

05.029

**EMRK.
Beschwerdeverfahren
CEDH.
Procédure de recours**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 04.03.05 (BBl 2005 2119)

Message du Conseil fédéral 04.03.05 (FF 2005 1989)

Nationalrat/Conseil national 06.10.05 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 14.12.05 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 16.12.05 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 16.12.05 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2005 7483)

Texte de l'acte législatif (FF 2005 7003)

Bundesbeschluss über die Genehmigung des Protokolls Nr. 14 vom 13. Mai 2004 zur Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten über die Änderung des Kontrollsystems der Konvention

Arrêté fédéral relatif à l'approbation du Protocole no 14 du 13 mai 2004 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, amendant le système de contrôle de la Convention

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes 45 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

05.034

**Bundesgesetz
über die Invalidenversicherung.
Massnahmen
zur Verfahrensstraffung
Loi fédérale
sur l'assurance-invalidité.
Mesures de simplification
de la procédure**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 04.05.05 (BBl 2005 3079)

Message du Conseil fédéral 04.05.05 (FF 2005 2899)

Nationalrat/Conseil national 04.10.05 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 06.12.05 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 16.12.05 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 16.12.05 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2005 7285)

Texte de l'acte législatif (FF 2005 6805)

**Bundesgesetz über die Invalidenversicherung
Loi fédérale sur l'assurance-invalidité**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes 35 Stimmen

Dagegen 9 Stimmen

(1 Enthaltung)

05.036

**Schweizerische Informationssysteme
für Fingerabdrücke
und DNA-Profile.
Vertrag
mit dem Fürstentum Liechtenstein
Systèmes d'information suisses
sur les empreintes digitales
et les profils d'ADN.
Accord
avec la Principauté du Liechtenstein**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 13.04.05 (BBl 2005 2911)

Message du Conseil fédéral 13.04.05 (FF 2005 2733)

Ständerat/Conseil des Etats 05.10.05 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 15.12.05 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 16.12.05 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 16.12.05 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2005 7485)

Texte de l'acte législatif (FF 2005 7005)

**Bundesbeschluss über die Genehmigung des Vertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein über die Zusammenarbeit im Rahmen der schweizerischen Informationssysteme für Fingerabdrücke und DNA-Profile
Arrêté fédéral portant approbation de l'Accord entre la Confédération suisse et la Principauté du Liechtenstein concernant la coopération dans le cadre des systèmes d'information suisses sur les empreintes digitales et les profils d'ADN**

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes 45 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)